

**DODATOK č. 12\***  
**K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 14/2012-DS**

uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka

**medzi zmluvnými stranami**

**Prenajímateľ:** Mesto Tvrdošín /ďalej ako prenajímateľ/  
**Zastúpené :** primátorom Ing. Ivanom Šaškom  
**so sídlom :** Trojičné námestie, súp. č. 185/2, 027 44 Tvrdošín,  
**bankové spojenie:** VÚB D. Kubín, expoz. Tvrdošín  
**číslo účtu:** 2117632457/0200  
**IČO:** 00314901  
(prenajímateľ nie je platcom DPH.)

**Nájomca:** Mária Tvoríková /ďalej ako nájomca/  
**Bytom:** Medvedzie 153/36, 027 44 Tvrdošín  
**IČO:** 30220262  
**DIČ:**

Zmluvné strany uzatvárajú k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 14/2012-DS zo dňa 15.08.2012 (ďalej len „Zmluva“) tento dodatok č. 1.

**Zmluva o nájme nebytových priestorov sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**V Čl. I sa vypúšťa ods. 2 a nahrádza sa novým ktorý znie:**

2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania časť nebytových priestorov v prenajímanej nehnuteľnosti nasledovne:

a/ prevádzkové priestory	115,28 m <sup>2</sup>
b/ spoločné priestory	34,58 m <sup>2</sup>

---

<b>Spolu</b>	<b>149,86 m<sup>2</sup></b>
--------------	-----------------------------

**V Čl. III sa vypúšťa ods. 1 a nahrádza sa novým ktorý znie:**

1. Nájomný vzťah medzi zmluvnými stranami vzniká dňom **01.02.2013** a uzatvára sa na dobu určitú do **31.12.2018** s možnosťou predĺženia nájmu prednostne s nájomcom.

**V Čl. IV sa vypúšťajú ods. 1 a 2 a nahrádzajú sa novými ktoré znejú:**

1. Nájomné, stanovené v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2009 o hospodárení s majetkom mesta Tvrdošín, prílohy č.1, za prenájom nebytových priestorov uvedených v čl. I. tejto zmluvy je nasledovné:

a/ prevádzkové priestory	<b>23,23 €</b>	115,28 m <sup>2</sup>	<b>2677,95 €/rok</b>
b/ spoločné priestory	<b>16,59 €</b>	34,58 m <sup>2</sup>	<b>573,68 €/rok</b>

---

<b>Ročné nájomné spolu</b>	<b>3251,63 €</b>
----------------------------	------------------

2. Nájomné stanovené v predchádzajúcom bode tohto článku nezahŕňa platby za služby spojené s nákladmi za teplo, vodné a stočné, elektrickú energiu, upratovanie spoločných priestorov. Poplatky za tieto služby bude nájomca hradiť prenajímateľovi mesačne zálohovo. Kalkulácia záloh na poplatky za služby je nasledovná:

za teplo	<b>142,73 € mesačne</b>
za vodné a stočné	<b>49,13 € mesačne</b>
za vodu z povrchového odtoku (zrážková voda)	<b>1,66 € mesačne</b>
za elektrickú energiu	<b>66,39 € mesačne</b>

Záloha na poplatky za služby je splatná spolu s nájomným.

Mesačná splátka nájomného predstavuje sumu 270,97 €  
Mesačná zálohová platba za služby predstavuje sumu 259,91 €

**Celkové nájomné a úhrada služieb za nebytové priestory predstavuje mesačne platbu 530,88 € slovom päťstotridsať eur a 88 centov.**

**V Čl. V sa vypúšťa ods. 12 a nahrádza sa novým ktorý znie:**

12. Po ukončení nájmu je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu a zariadenie v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie. V prípade ak na predmet nájmu bolo vydané povolenie na stavebné úpravy, túto skutočnosť bude prenajímateľ akceptovať pri skončení nájmu.

**V Čl. V sa dopĺňa ods. 13 ktorý znie:**

12. Nájomcovi bolo vydané povolenie na stavebné úpravy prenajatých nebytových priestorov dňa 11.7.2012 pod číslom protokolu 644/2012, ktoré vykonal na vlastné náklady.

**Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.**

Tento dodatok č. 2/13 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Tento dodatok č. 2/13 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.

Tento dodatok č. 2/13 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.

Účastníci tohto dodatku č. 2/13 vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pre tento právny úkon a pre uzavretie tohto dodatku nie je obmedzená.

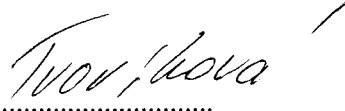
V Tvrdošíne dňa 23.01.2013

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

  
.....  
Ing. Ivan Šaško  
primátor mesta



  
.....  
Mária Tvoríková

\* opätavil 12.2.2013

Ing. Erhardt  
